

# PKHAKHEÇX ÜUS DXI'JAN



YU'ÇE THUTHËNXI  
WETWET FXIZZWA



## NASA YUWE PEVXA'NXI YAT

Walajx ipi'txitha'w kwe'sx yuwe's piyya nasana'wdxih fxi'zya

Txää pa'katey kwe'sx yuwe ipxna'wä'

**Çxhäçxhä Çxhäçxhä**

Naa eç tunxivxu kiwe we'wnxi na'w dxi'jan iüsthaw, napa maa çxhabsupa  
nasa yuwe eç vith wëçxa vitya ewun, makwe fxiy, fxiy we'wethaw napa na'w  
dxi'jan iüsthaw nasa na'w fxi'zya, txawëçxa maa nasatx nap dxi'jan  
iüsthaw yuwe kçxhäçxhan wëçxa.

# YAÇTE KAJXIYUNXI

Nasa fxi'znxis makwe pabawetepa a'çxpa'çx itxithaw txaapka kwesx fxiznxi kwesx yuwes kcxhacxhan ujethaw. Kwe'sx yuwes kçxhaçxhan ujwa naw dxijan ustħaw . wasak , luucx le'çxkwe, fxiw yat, kwesx pevyanxi yuwe yat txawey wite piyayuwesu.

Sa'twe'sx txi CECIDIC nxuçx baskuvesxyak puutxwe'wcx teeçx piynxi yuwe wala atxhçx piyna kahthaw kwesx yuwe athnpucxna phweycxa kçxhaçxhan ujxa, txwesx fxiznxis jxiyucxa kapiyajwa fxitxwa isa.

Naa piynxi yuwe wejxatewesxa tawba nasayak thaw takh baskuwe'sxyak piyaya CECIDIC nxuhna walate. Naa yuweteyu walayu puçxk ewte kajxiyuya txiiçx maw kwesx yuwes ewte atxahçx kwesx yuves fxitxna ujwenkhaw khabu txiwe isa.

E'z jwedteyu walayu atxahthw ec kutxi'çxa nuypehnan ujxa 'kwe'sx yuwe piysatx puçxn u'khan teeçx fxitxwa A nivel 1.

Nmehtenxu kwesx ec vitnxi puzakwe kutxithaw eçkwetx kateka'jxa kwesx yuweteçxa kajxiyuwa mawnaspas pejxite spahtya ewutxin, txaweyçxa weçxathaw khabuwesxtx, baskuvesxtx, txi nasa yuwetewe'sxtx , piysawe'sx.



# NXA'ÜUSNXI

• •

Yu'çe tasxtx jxiyun wëtfxi'zewa.

Naaskutnxajā yu'çe tasxtxas ma'wkweçxap jiyuwa'ja,ekahwe'sx yu'çen kçxhaçxha jwame.

Bagacxtepa pçukahmen.

Nasa fxi'znxis kçxhäçxha'jwa ji'pthaw ,txhimekuta kwe'sxa pçun ka-jankhaw.

kwe'sx yuwes kçxhäçxhan u'jwa.

Kwe'sx we'wnxi pehnan u'khan txhiiçx pthuseya isakahn.



# TXAH JI'PN

Êsx  
çxayu'çe  
sxulape  
mütku  
Kapla jxuth  
Ptxid le'çxkwe tätxhä'  
Bahç na'nakwe  
Kwet puç  
Sxü beh  
Yu'çe tuhme  
Yu'kh taç  
Jxuth nxusxa  
yaltamisa  
Ä's  
Fxiiwa'th çxihme



## Esx



- Nää tħasx yuçe bajxa
- Nää tħasx u'jwek
- Yu'çe nħu eċċa
- Txīwe bajxtex ew u'jwe
- Khwitçx Pe'ċewa, aħċx tuđxwa
- Txī't aksamwe'sx selpi



## Çxayu'çe

- Nää jxut yu'çe fxize
- Nää yu'çe jxuth u'jwek
- Yu'çe nxu ku'takwe jxuka selpi
- Maa txiwetep u'jwe
- Üus pkhakhuwa txi' yat fxi'zewa





# Sxulape

- ⌚ Näa tħasx yu'ce fxize
- ⌚ Näa yu'ce tħasx u'jwe
- ⌚ Yu'çe nxu eċ̊ta
- ⌚ Maa tħiwetep u'jwe
- ⌚ Yat fxi'zejwà kwekwe sektwe'sx
- ⌚ Tuthcx kweke pewwa'



# Mutku

- ▀ Nää tåsx yüçe fxize
- ▀ Nää yu'çe tåsx u'jwe
- ▀ Yu'çe nxunkwe
- ▀ Txewe bajxkwe txaweyçxa fxizesu
- ▀ Nxunkwe ahçx tuðxwa' ee thepukuth





## Kapla jxut

- ▀ Näa yu'çe bajxa'
- ▀ Näa yu'çe tħasx u'jwek
- ▀ Yu'çe nxu tħasx jxuka
- ▀ Maa tħiġesup u'jwe
- ▀ Ahçx pewwä txi' tuðxwa
- ▀ Wäfxtewe'sx

# Ptxid le'çxkwe

- Leaf Naa tasx yu'çe bajxa
- Leaf Naa yu'çe tasx u'jwek
- Leaf Yu'ce nxu tasx jxuka
- Leaf Txiwe açxasu txi' bajxkwesu u'jwe
- Leaf Ahçx tuđxwa'
- Leaf Pha'jtewe'sx





# Taatxha

- ↳ Näa tasx yu'çe bajxa'
- ↳ Näa yu'çe tasx u'jwek
- ↳ Yu'çe nxu tasx jxuka
- ↳ Maa txiwesup u'jwe
- ↳ Ahçx tuðxwa'
- ↳ Kwekwe fxi'ze uwekuth
- ↳ Kwekwen knxusxa'jwa





## Kweth puç

- leaf icon Nää ixuth yu'çe fxize
- leaf icon Nää yu'çe ixut u'jwek
- leaf icon Yu'çe nxu ecta
- leaf icon Maa txiwesup u'jwe  
ahçx tuðxwa'
- leaf icon Kwekwe sektewe'sx
- leaf icon Kwekwe phewunxi





Babu  
Naini

Ruda



# Bahç na'nakwe

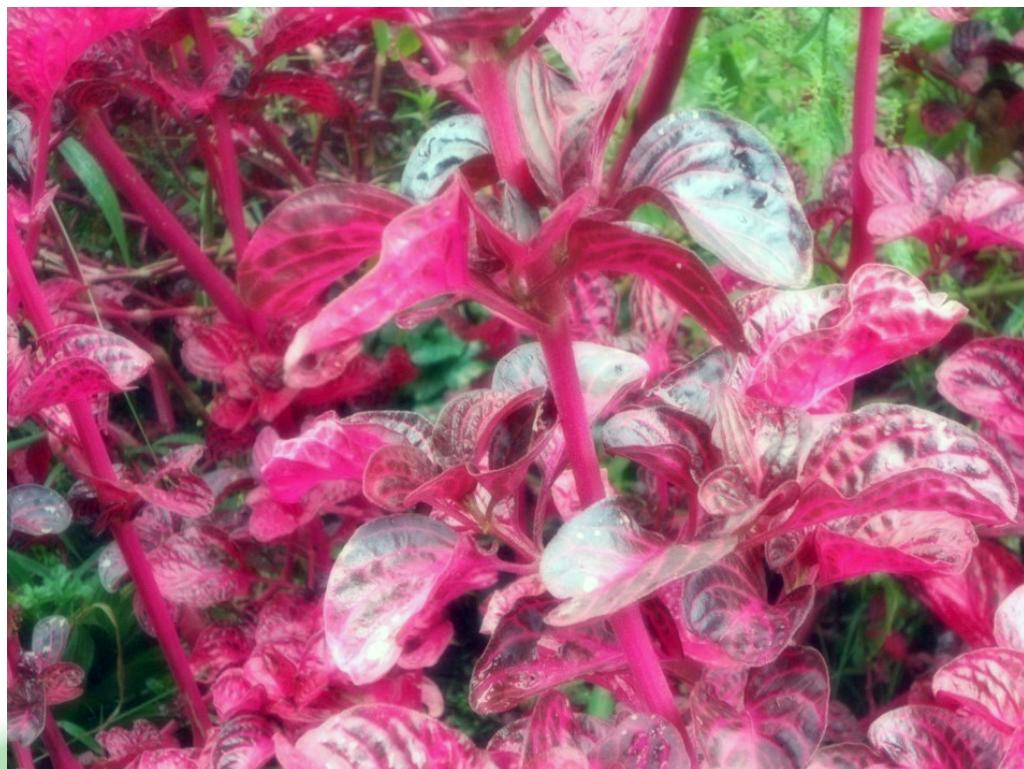
- Näa yu'çe fxize
- Näa yu'çe tħasx u'jek
- Yu'çe nxu eċċa
- Maa txiwesup u'jwe
- Tuthċx tuđxwa'
- Kwekwe sektewe'sx
- Txkhas phewu ja





## Sxü beh

- Nāa tasx yu'çe fxize
- Nāa yu'çe tasx u'jwek
- Yu'çe nxu ecta
- Maq txiwesup u'jwe
- Tuthçx pewwā buçkwe tuðxwa'
- Yat fxi'zejwa
- Kwekwe sektewe'sx





## Yu'çe tuhme

- Nää tħasx yu'çe bajxa'
- Nää yu'çe tħasx u'jwek
- Yu'çe nxu eċṭa
- Maq tħiweisup u'jwe
- Ahçx pewwä txi' tuqxwa'
- Tutx akatewe'sx
- Pta'z nwe'wwa





## Yu'kh taç

- ↳ Nää jxuth yu'çe bajxa'
- ↳ Nää yu'çe jxut u'jwek
- ↳ Yu'çe nxu eçta
- ↳ Txewe bajxsu fxi'zesup u'jwe
- ↳ eças ahçx tuðxwa'
- ↳ Kwekwe phewujwa





## Eç nxusxaq

- ⌚ Nää tħasx yu'çe fxize
- ⌚ Nää yu'çe tħasx u'jwek
- ⌚ Yu'çe nxu ku'ta jxukqa selpi
- ⌚ Maa tħiweisup u'jwe
- ⌚ Ahċx tuđxwa'
- ⌚ Pha'jtewe'sx
- ⌚ Kwekkwe sektewe'sx





## Yaltamisa

 Näa tasx yu'çe bajx  
 Näa yu'çe tasx u'jwek  
 Yu'çe nxu eçta

 Maa txiwesup u'jwe  
 Ahçx pewwä txi' tuđxwa'  
 Fxize kutxijwa





## Ä's

- leaf icon Nää tåsx yu'çe bajx
- leaf icon Nää yu'çe tåsx u'jwek
- leaf icon Yuçe nxu tåsx jxuka
- leaf icon Maa txiwesup u'jwe
- leaf icon Ahçx pewwä tuđxwa'
- leaf icon Ki'snxite ü'wa





## Fxiiwat çxiħme

- Näa tħasx yu'çe fħiżże
- Näa yu'çe tħasx u'jwek
- Yu'çe nħu txite
- Maja tħiġiex u'jwe
- Ahċx tuđxwa'
- Phajtewe'sx





## PU'ÇXNAS

Jasmin Ascue Aquiago  
Luz Marína Ulcue  
Dora Pillimue Corpu  
María Noli Dauki Achicu  
Cláudia Rivera  
Avelina Trochez Campo  
Mauricio Yule Opocue



## EÇ PHEWU'NAS

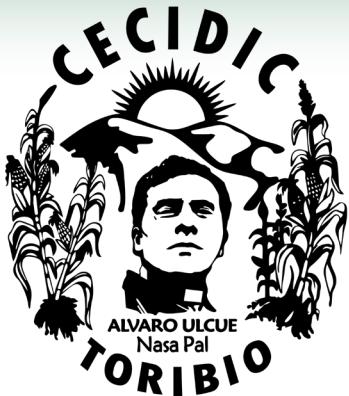
Çaa ëesu kaajiyunxi CECIDIC



## DXI'JAN PUUYPU'ÇXNAS

Mikel Mendizábal (Pueblo Vasco)





Vereda La Betulia / Resguardo de San Francisco / Municipio de Toribío-Cauca

E-mail: cecidic1994@yahoo.com

Celular: 321 645 12 54 / 314 708 66 49

[www.cecidi.c.edu.co](http://www.cecidi.c.edu.co)



garabide  
bidegazta



Munduko Hizkuntza Ondarearen  
UNESCO Katedra  
Cátedra UNESCO  
de Patrimonio Lingüístico Mundial  
UNESCO Chair  
on World Language Heritage



Gipuzkoako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Gipuzkoa

